

台湾における日本人初任教師の実践的知識形成に関する 事例研究 —ライフストーリーを通じて—

澤田尚美*

要旨

台湾において社会人が学んでいる日本語学習機関では、日本人教師が教師の資格取得後、初めて教室を担当することが多いと言われている(内山 2016)。本研究は既に専門的知識を持った初任日本人教師が授業実践を通して、その実践的知識の形成がどのようになされていったかに注目する。ライフストーリー研究法を用いて、分析を行い考察した。その結果、実践的知識の形成に関わる要素として 1.「内省の積み重ね」2.「先輩教師からの実践的知識の入手」3.「学習者との関係構築」4.「教室観の形成」が挙げられた。こうした教師成長に関する示唆から、台湾の社会人教育機関では同僚間の「実践共同体」の構築が望まれると提言したい。よりよい環境を作ることで、教師の成長が促進されるからである。

キーワード：JFL (Japanese as Foreign Language)、日本人初任教師、
実践的知識、ライフストーリー

* 東呉大学日本語学科 博士課程

在台灣の日本人初任教師の實踐知識形成的個例研究 —透過生命故事敘事法—

澤田尚美*

摘要

在台灣の社會教育機構中，日籍教師來台首次擔任授課教師者不少。本研究關注一位已具有專業知識的新手教師如何形成教學專業的實踐知識，使用生命故事敘事法 (life story) 進行研究，探討分析其實踐知識成長過程。結果發現，1. 「累積內省」2. 「從資深教師學取資訊」3. 「與學生建構信賴關係」4. 「自我教室觀的建立」的要素清晰呈現。透過本研究建議社會教育機構急需建構教師同僚間的「實踐社群」，以提供更佳成長環境，促進日籍教師精進教學專業知能。

關鍵詞：外語學習、新手日籍教師、實踐知識、生命故事 (life story)

* 東吳大學日本語文學系 博士班

The Case Study on the Practical Knowledge Formation of Japanese Beginning Teacher in Taiwan

Sawada, Naomi*

Abstract

This study focuses on how a beginning Japanese teacher formed her practical knowledge through teaching. The life story research method was used to analyze and discuss the results. As a result, the following factors were identified as being related to the formation of practical knowledge: 1) accumulation of reflection, 2) getting practical knowledges from senior teachers, 3) building relationships with learners, and 4) thinking about meaning of class. I would like to suggest that it is desirable to build a "Community of Practice" among colleagues in language institution because of creating a better environment will promote teacher growth.

Keywords: JFL(Japanese as Foreign Language), Japanese beginning teacher, practical knowledge, life story

* Doctoral Course, Department of Japanese Language and Culture, Soochow University